

Izjava o svojstvima

1309-CPR-0408

(Version:04)

1. Model šarki za vrata: Rollenband AT, trodijelne
2. Identifikacijski broj: R663_XXXX, R751_XXXX
3. Namjena: Vrata
4. Proizvođač: Dr. Hahn GmbH & Co. KG
Postfach 30 01 09
41181 Mönchengladbach
5. Sustav za procjenu postojanosti svojstava: 1
6. Usklađena norma: EN 1935:2002/AC:2003
7. Prijavljeno tijelo: PIV, No. 1309, Institut za ispitivanje brava i okova
Velbert, kao prijavljeni ispitni laboratorij, sukladno
EN 1935:2002 obavio je početna ispitivanja
vezana uz 8.1 do 8.9 i sastavio izvješća o
klasifikaciji

8. Bitne značajke:

Bitna značajka	Svojstvo	Usklađena tehnička specifikacija
8.1 Uporabna klasa	4	EN 1935:2002/AC:2003
8.2 Ispitni ciklusi pri trajnom radu	200.000	EN 1935:2002/AC:2003
8.3 Težina vrata	160 kg	EN 1935:2002/AC:2003
8.4 Otpornost na vatru	1	EN 1634-1
8.5 Sigurnost	1	EN 1935:2002/AC:2003
8.6 Otpornost na koroziju	0/4/5	EN 1670:2007
8.7 Protuprovalna zaštita	1	EN 1935:2002/AC:2003
8.8 Klasa šarki	14	EN 1935:2002/AC:2003
8.9 opasne tvari	-	-

9. Svojstva proizvoda sukladno točkama 1 i 2 odgovaraju naznačenim karakteristikama prema točki 8.

Potpisao po nalogu i u ime proizvođača:

Falk Füllgraf
Tehnički rukovoditelj
Mönchengladbach, 14.12.2020



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0408

(Version: 04)

In Übereinstimmung mit der EU-Verordnung Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung oder CPR) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

Rollenband AT

Artikelnummer: siehe Anlage zum Zertifikat der
Leistungsbeständigkeit

Ausführung: 3-teilig

auf den Markt gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

Dr. Hahn GmbH & Co. KG

Trompeterallee 162-170

D-41189 Mönchengladbach

und produziert in der Produktionsstätte

D-41189 Mönchengladbach

Trompeterallee 162-170

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Bestimmungen zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit laut der Beschreibung in Anhang ZA der Norm

EN 1935:2002/AC:2003

im Rahmen des Systems 1 für die Leistung laut den Angaben in diesem Zertifikat angewendet werden, und dass

die Leistung des Bauprodukts als beständig bleibend bewertet wird.

Produkt Klassifizierungsschlüssel

4	7	7	1	1	0/4 (5*)	1	14
- Eignung für die Verwendung an Türen in Rettungswegen - Nachweis der Brandtauglichkeit durch Nr. 59-11.2020.4 vom Fire Research Centre in Litauen							

Dieses Zertifikat wurde erstmals am **22. Januar 2019** ausgestellt und bleibt gültig, bis entweder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit oder die Produktionsbedingungen im Werk wesentlich verändert werden, oder bis das Zertifikat von der benannten Zertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgenommen wird.

D-Velbert, 13. Dezember 2021

Dieses Zertifikat hat insgesamt 4 Seiten
und ersetzt das Zertifikat Nr. 1309-CPR-0408,
Version 03 vom 20. Oktober 2020.



Horsthemke
Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Leiterin der Zertifizierungsstelle



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0408

(Version: 04)

Wesentliche Merkmale	Abschnitte dieser Europäischen Norm	Mandatierte Stufen und/oder Klassen	Anmerkungen
Selbstschließend Anfangsmessungen des Reibmomentes	5.1		$\leq 4 \text{ Nm}$ (Klasse 14)
Belastung-Verformung	5.2.1		Seitlich $< 2 \text{ mm}$ Vertikal $< 4 \text{ mm}$
Seitliche/Vertikale Verschiebung unter Belastung			liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.1
Seitliche/Vertikale Verschiebung nach dem Entlasten			
Überbelastung	5.2.2		Bestanden
Scherfestigkeit	5.3		Bestanden
Eignung für Brand- und/ oder Rauchschutztüren	5.6	Bestanden Prüfbericht Nr. 59-11.2020.4 vom Fire Research Centre in Litauen	
Dauerfunktionstüchtigkeit Dauerbetriebsprüfung	5.4	keine	Klasse 7 / 200.000 Zyklen
Seitlicher/Vertikaler Verschleiß			liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.2
Max. zulässiges Reibmoment - nach 20 Zyklen			$\leq 4 \text{ Nm}$ (Klasse 14)
- nach Ende der Prüfung			$\leq 4 \text{ Nm}$ (Klasse 14)
Korrosionsbeständigkeit	5.5		Klasse 0 nach EN 1670: unbeschichtet/ uneloxiert Klasse 4 nach EN 1670, Klasse 5 nach EN 1670:2007/AC:2008: für Oberfläche EV 1 eloxiert, beschichtet RAL 9016, Hahn- Edelfinish und Nasslack



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0408

(Version: 04)

Wesentliche Merkmale	Abschnitte dieser Europäischen Norm	Mandatierte Stufen und/oder Klassen	Anmerkungen
Gefährliche Substanzen	ZA.1		Der Hersteller erklärt, dass das Produkt keine gefährlichen Stoffe enthält oder freisetzt, die die in den europäischen Normen und in nationalen Vorschriften festgelegten Höchstwerte überschreiten.



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
 Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
 Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
 Tel 0049-(0)2051-9506 5
 Fax 0049-(0)2051-9506 69
 Mail: info@piv-velbert.de



1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

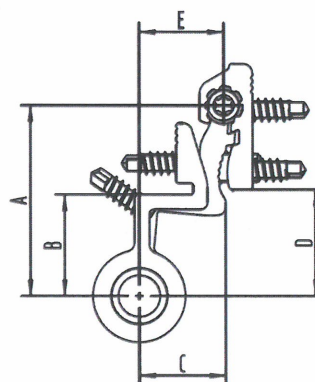
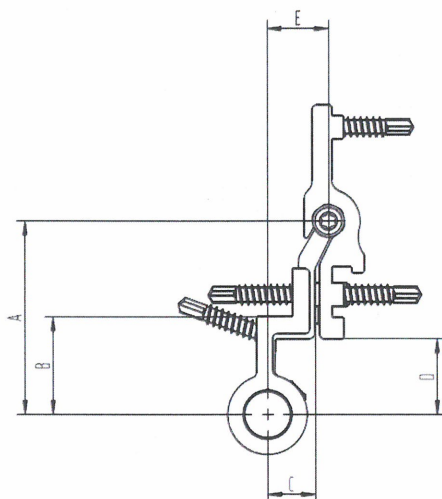
1309 - CPR - 0408

(Version: 04)

Produktmatrix

Produktbezeichnung:	Rollenband AT
---------------------	---------------

Artikel-Nr.	A in mm	B in mm	C in mm	D in mm	E in mm	Teiligkeit [Stk.]	EN 1935 [Klasse]
R663_XXXX	48,5	24,5	12	19	15,4	3	14
R751_XXXX	41,4-45,6	22-23	14,1-21,8	18,8-27,3	12,7-20,8	3	14





PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Ovaj dokument je prijevod certifikata izrađen po nalogu tvrtke Dr. Hahn GmbH & Co. KG.

Certifikat o postojanosti svojstava

1309 - CPR - 0408

(verzija:04)

sukladno uredbi EU br. 305/2011 Europskog parlamenta i Vijeća Europe od 09.03.2011. (Uredba o građevnim proizvodima - CPR), ovaj certifikat vrijedi za građevni proizvod

Rollenband AT

Broj artikla: pogledajte prilog uz certifikat o postojanosti svojstava

Izvedba: 3-dijelna

iznesen na tržište pod nazivom ili trgovačkim znakom

Dr. Hahn GmbH & Co. KG
Trompeterallee 162-170
D-41189 Mönchengladbach

i proizveden u proizvodnom pogonu

D-41189 Mönchengladbach
Trompeterallee 162-170

Ovim certifikatom potvrđuje se da su primijenjeni svi propisi za vrednovanje i provjeru postojanosti svojstava opisanih u prilogu ZA usklađene norme

EN 1935:2002/AC:2003

u okviru sustava 1 za svojstva sukladno navodima u ovom certifikatu te da
se svojstva ovog građevnog proizvoda vrednuju kao postojana.

Ključ za klasifikaciju Proizvod

4	7	7	1	1	0/4 (5)	1	14
Može se primjenjivati na vratima putova za evakuaciju Atest o negorivosti izdao Fire Research Centre Litauen br. 59-11.2020.4							

Ovaj je certifikat prvi puta izdan 22.01.2019. i vrijedi sve dok ne dođe do bitne promjene usklađene norme, građevnog proizvoda, sustava za vrednovanje i provjeru postojanosti svojstava ili uvjeta proizvodnje u proizvodnom pogonu odnosno dok naznačeni certifikacijski organ ne poništi ili ne povuče ovaj certifikat.

Ovaj certifikat ima ukupno 4 stranica i zamjenjuje certifikat broj1309-CPR-0408, inačica 03 od 20.10.2020.

kroatisch



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Ovaj dokument je prijevod certifikata izrađen po nalogu tvrtke Dr. Hahn GmbH & Co. KG.

Prilog uz certifikat o postojanosti svojstava

1309 - CPR - 0408

(verzija:04)

Bitne značajke	Točke ove europske norme	Naznačeni stupnjevi i/ili razredi	Primjedbe
Samozatvarajuća Inicijalna mjerenja koeficijenta trenja	5.1	nema	$\leq 4\text{Nm}$ Razred (14)
Deformiranje pod opterećenjem Bočno/okomito pomicanje pod opterećenjem	5.2.1		bočno < 2 mm okomito < 4 mm
Bočno/okomito pomicanje nakon opterećenja			postoji unutar rastrirane površine na slici G.1
Preopterećenje	5.2.2		postoji
otpornost na smicanje	5.3		postoji
Prikladnost za protupožarna i/ili protudimna vrata	5.6		postoji
Sposobnost za dugotrajni rad Ispitivanje kontinuiranog rada	5.4		Razred 7 / 200.000 Ciklusi postoji unutar rastrirane površine na slici G.2
Bočno/okomito zatvaranje			$\leq 4\text{Nm}$ Razred (14)
Maksimalni dopušteni koeficijent trenjanakon 20 ciklusa			$\leq 4\text{Nm}$ Razred (14)
po završetku ispitivanja			Razred 0 u skladu s EN 1670: bez zaštitne presvlake / neeloksirano
Otpornost na koroziju	5.5		Razred 4 prema EN 1670, Razred 5 prema EN 1670:2007 / AC:2008: za EV1 eloksiranu površinu za s prevlakom RAL 9016 površinu Hahn Edelfinish i Mokri lak



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Ovaj dokument je prijevod certifikata izrađen po nalogu tvrtke Dr. Hahn GmbH & Co. KG.

Prilog uz certifikat o postojanosti svojstava

1309 - CPR - 0408

((verzija: :04))

Bitne značajke	Točke ove europske norme	Naznačeni stupnjevi i/ili razredi	Primjedbe
Opasne tvari	ZA.1		Proizvođač izjavljuje da proizvod ne sadrži niti ispušta opasne tvari u vrijednostima koje premašuju one koje su navedene u europskim normama i u nacionalnim propisima.

kroatisch



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Ovaj dokument je prijevod certifikata izrađen po nalogu tvrtke Dr. Hahn GmbH & Co. KG.

Prilog uz certifikat o postojanosti svojstava

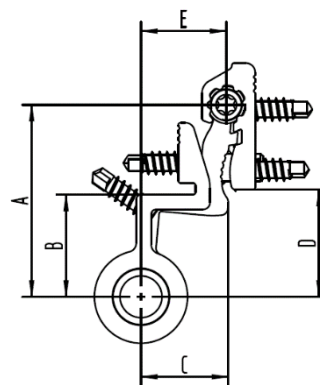
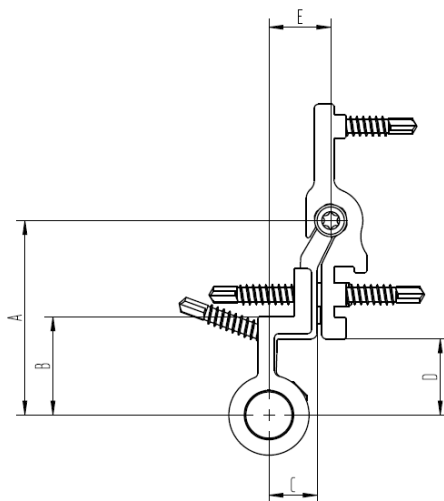
1309 - CPR - 0408

(Version: :04))

Produktmatrix

Produktbezeichnung:	Rollenband AT
---------------------	---------------

Artikel-Nr.	A in mm	B in mm	C in mm	D in mm	E in mm	Teiligkeit [Stk.]	EN 1935 [Klasse]
R663_XXXX	48,5	24,5	12	19	15,4	3	14
R751_XXXX	41,4-45,6	22-23	14,1-21,8	18,8-27,3	12,7-20,8	3	14



Izjava o neškodljivosti

Uredba REACH EZ-a 1907/2006

Poštovani kupci,

01.06.2007. stupila je na snagu uredba EZ 1907/2006 o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH). Cilj te uredbe je registracija i evaluacija svih kemikalija koje se koriste u Europskoj Uniji.

Poduzeće Dr. Hahn GmbH & Co. KG je proizvođač šarki za vrata i time proizvođač takozvanih „proizvoda”. Mi ne proizvodimo sami kemikalije, već ih isključivo koristimo kao pomoćne tvari u proizvodnji. Kao „daljnji korisnici” nemamo obvezu da sami prethodno registriramo upotrijebljene kemikalije, već se oslanjamo na informacije i naročito na registraciju upotrijebljenih kemikalija koju su obavili naši prethodni dobavljači. Faza preliminarne registracije koja je trajala do 1. prosinca 2008. godine u međuvremenu je zaključena i do sada nije dovela ni do kakvih primjetnih ograničenja u našem programu proizvoda i usluga.

Prema našim aktualnim saznanjima i do sada poznatim informacijama koje smo dobili od prethodnih dobavljača naši proizvodi, koje smo vam do sada isporučivali, ne sadrže tvari navedene u Popisu kandidata za tvari posebno zabrinjavajućih svojstava (SVHC; stanje na dan: 20.06.2013.) u skladu s prilogom XIV uredbe REACH.

Ove informacije o proizvodima temelje se na saznanjima i iskustvima kojima trenutno raspolažemo.

Ako imate dodatnih pitanja, stojimo vam na raspolaganju.

Srdačni pozdravi,

Dr. Hahn GmbH & Co. KG



Ulli Cremers

osoba ovlaštena za upravljanje kvalitetom

Mönchengladbach, 24.06.2013. god.